Организация Объединенных Наций S/PV.6197



Совет Безопасности

Предварительный отчет

Шестьдесят четвертый год

6197-е заседание

Четверг, 8 октября 2009 года, 10 ч. 00 м.

Нью-Йорк

Председатель: г-н Лё Лыонг Минь . . . . (Вьетнам)

Члены:

Австрия	г-н Эбнер
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-н Лю Чжэньминь
Коста-Рика	г-н Гильермет
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-н Аро
Япония	г-н Такасу
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Даббаши
Мексика	г-н Эллер
Российская Федерация	г-н Долгов
Турция	г-н Апакан
Уганда	г-н Ругунда
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	сэр Джон Соэрс
Соединенные Штаты Америки	г-жа Дикарло

Повестка дня

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали, представленный во исполнение резолюции 1872 (2009) Совета Безопасности (S/2009/503)

09-54837 (R)



Заседание открывается в 10 ч. 10 м.

Утверждение повестки дня

Повестка дня утверждается.

Ситуация в Сомали

Доклад Генерального секретаря по Сомали, представленный во исполнение резолюции 1872 (2009) Совета Безопасности (S/2009/503)

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы информировать Совет о том, что мною получено письмо от представителя Сомали, в котором он обращается с просьбой пригласить его принять участие в обсуждении вопроса, стоящего на повестке дня Совета. В соответствии со сложившейся практикой я предлагаю, с согласия Совета, пригласить указанного представителя принять участие в обсуждении без права голоса согласно соответствующим положениям Устава и правилу 37 временных правил процедуры Совета.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

По приглашению Председателя г-н Омар (Сомали) занимает место за столом Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): В соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций, я буду считать, что Совет Безопасности согласен направить приглашение на основании правила 39 временных правил процедуры заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу и директору Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали г-ну Крейгу Бойду.

Поскольку возражений нет, решение принимается.

Совет Безопасности приступает к рассмотрению пункта повестки дня. Заседание Совета Безопасности проводится в соответствии с договоренностью, достигнутой в ходе состоявшихся ранее в Совете консультаций.

На рассмотрении членов Совета находится документ S/2009/503, в котором содержится доклад Генерального секретаря по Сомали, представленный во исполнение резолюции 1872 (2009) Совета Безопасности.

На сегодняшнем заседании Совет заслушает брифинги г-на Линна Пэскоу и г-на Крейга Бойда. Я предоставляю слово г-ну Пэскоу.

Г-н Пэскоу *(говорит по-английски)*: Благодарю Вас, г-н Председатель, за возможность представить доклад Генерального секретаря о ситуации в Сомали (S/2009/503).

Как мы все понимаем, после почти двух десятилетий вооруженной конфронтации, насилия и беспорядков стабильность в Сомали за одну ночь не восстановить. Однако Джибутийское соглашение содержит элемент, указывающий путь, по которому правительство при поддержке международного сообщества должно идти для восстановления мира и безопасности.

В представленном на ваше рассмотрение докладе Генеральный секретарь подчеркивает, что главным приоритетом международного сообщества должна оставаться поддержка правительства в таких сферах, как безопасность, политический диалог, борьба с пиратством, развитие и гуманитарная помощь. Сейчас я вкратце расскажу о том, что было сделано на этих направлениях.

Во-первых, о безопасности. Мы сосредоточили наше внимание на необходимости усиления предпринимаемых правительством мер в области безопасности и соответствующих структур. Прошедшие несколько месяцев легкими не были. Никто, правда, и не ожидал, что они будут легкими. Правительству неоднократно приходилось отражать нападения со стороны финансируемых извне и до зубов вооруженных групп. Полиция и верные правительству войска получают необходимую подготовку благодаря выполнению международным сообществом своих обязательств и оказываемой им поддержке. Сейчас отмечается медленное, но заметное продвижение к стабильности. В такой ситуации непреходящее значение имеет непреклонная решимость Африканского союза и его Миссии в Сомали продолжать уделять этой стране пристальное внимание — решимость, которая вызывает еще большее восхищение, если учесть нападение террориста-смертника на штаб Миссии в Могадишо в прошлом месяце.

Сейчас одним из главных приоритетов является поддержка правительства в его усилиях по сохранению безопасности. Правительству нужно оказывать финансовую помощь через Совместный ко-

митет по вопросам безопасности. Инициативы государств-членов по подготовке персонала, разумеется, можно лишь приветствовать, однако их нужно надлежащим образом координировать. В этой связи, для того чтобы прилагаемые всеми усилия содействовали достижению наших общих целей, я прошу всех доноров работать через Совместный комитет по вопросам безопасности и во взаимодействии с Организацией Объединенных Наций. В этом плане следует признать, что в настоящее время самим правительством предпринимаются значительные усилия с целью наладить управление собственными ресурсами.

Что касается помощи со стороны международного сообщества в области обеспечения безопасности, то нужно сказать, что главнейшим элементом тут является ее оперативность. Деньги, полученные Сомали сегодня, окажут гораздо более ощутимое влияние на уровень стабильности, чем средства, которые поступят через три месяца. В апреле на саммите в Брюсселе были объявлены исключительно щедрые взносы. Но их нужно материализовать безотлагательно. Для оценки положения дел с выполнением объявленных в Брюсселе обязательств завтра заместитель Генерального секретаря г-жа Сусана Малькорра и я проведем заседание с главными донорами.

Для ускорения этого процесса я хотел бы предложить, чтобы в дополнение к взносам в целевые фонды, некоторые партнеры по развитию начали напрямую на двусторонней основе сотрудничать с Сомали по финансово-экономическим вопросам. Мы надеемся, что некоторые страны начнут такое сотрудничество уже в ближайшем будущем. Повышению прозрачности в использовании таких средств и углублению доверия в этом деле будет в полной мере способствовать контракт, который правительство Сомали подписало с одной признанной на международном уровне аудиторской фирмой.

Кроме того, существует настоятельная необходимость в мобилизации и предоставлении Африканскому союзу и его Миссии в Сомали дополнительных ресурсов. Департамент полевой поддержки служит в этом плане великолепным примером: он предоставляет оборудование и другую материально-техническую поддержку через Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА). Представитель Департамента полевой поддержки более подробно расскажет Совету об этом после моего брифинга.

Что касается политики, то правительство продолжает оставаться открытым для диалога в Сомали со всеми сторонами, которые готовы твердо встать на путь мира. Организация Объединенных Наций и члены международного сообщества поддерживают этот подход и поощряют внутренний политический диалог. И «Сомалиленд», сохраняя верность своей давней традиции, вновь продемонстрировал способность добиваться разрешения внутренних политических разногласий мирными средствами.

Стремясь обеспечить благоприятные условия для поддержки правительства в его усилиях по проведению политического диалога, мы увеличиваем количество визитов в Могадишо старших должностных лиц Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали (ЮНПОС). Нам также следует прилагать усилия для обеспечения значительного присутствия на местах. В этой связи одним из наших главных приоритетов остается открытие в Могадишо безопасного помещения для представителей международного сообщества. Перевод из Найроби в Могадишо части наших операций значительно повысит наши эффективность и авторитет, и мы сможем присоединиться к представителям Африканского союза, Лиги арабских государств, Ливии и Йемена, которые уже размещены в Могадишо.

Мы также продолжаем тесно взаимодействовать с Межправительственным органом по вопросам развития и оказывать ему помощь. Как африканская региональная организация этот орган может оказать большое влияние на местные и региональные стороны и, таким образом, сыграть важнейшую роль в повышении уровня стабильности в Сомали.

В течение отчетного периода гуманитарная ситуация в Сомали резко ухудшилась в результате интенсификации боевых действий в Могадишо, обострения нестабильности во многих районах южной и центральной частей Сомали и усиливающейся засухи. В августе 2009 года, согласно последней оценке продовольственной безопасности Организации Объединенных Наций, примерно 3,7 миллиона людей, или 50 процентов населения Сомали, нуждаются в средствах жизнеобеспечения

и гуманитарной поддержке, что является увеличением по сравнению с 3,2 миллиона человек в январе 2009 года.

Всемирная продовольственная программа (ВПП) испытывает настоятельную потребность в 217 млн. долл. США для покрытия дефицита в 216 000 метрических тонн продовольствия на период с сентября 2009 года по март 2010 года. У ВПП кончаются запасы продовольствия для питания планировавшихся 3,3 миллиона бенефициаров, поскольку определенный дефицит продовольствия может начаться в сентябре. Также по-прежнему всего лишь на 19 процентов финансируется деятельность в области водоснабжения, санитарии и оказания медицинских услуг.

Помимо гуманитарной помощи необходимо, чтобы в ходе оказания помощи в целях развития была начата реконструкция Сомали. Усилия международного сообщества должны быть сосредоточены на укреплении институтов, которые могут производить товары и оказывать услуги народу Сомали, положить начало процессу сокращения зависимости Сомали от гуманитарной помощи. В результате улучшения ситуации в области безопасности и установления политического диалога деловые качества многих сомалийцев будут в полной мере задействованы на благо страны.

Что касается пиратства, мы хотели бы вновь выразить признательность международному военному присутствию за ту роль, которую оно играет у берегов Сомали. Мы благодарим правительство Японии за содействие проведению четвертого совещания Контактной группы по проблеме пиратства у побережья Сомали, которое состоялось в Нью-Йорке 10 сентября. В ходе этого совещания было вновь признано, что суть проблемы — отсутствие безопасности на суше.

В этой связи крайне важно укреплять центральное правительство и региональные власти, обеспечивать экономические возможности рыболовным общинам и другому сельскому населению. Разумеется, в долгосрочной перспективе настоятельно необходимо помогать Сомали в обучении береговой охраны и в восстановлении своего флота. Недавнее соглашение между Переходным федеральным правительством и властями «Пунтленда» является шагом в правильном направлении и заслуживает нашей помощи. Мы продолжаем поддерживать усилия региональных стран по судебному преследованию подозреваемых в пиратстве.

Организация Объединенных Наций сейчас работает над созданием целевого фонда для мероприятий по борьбе с пиратством, круг ведения которого одобрен Контактной группой. Я настоятельно призываю все государства-члены, организации и частный сектор вносить вклад в этот целевой фонд. В настоящее время Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности, Международная морская организация, Управление по правовым вопросам и ПООНС продолжают работать в тесном контакте с международным сообществом и правительством Сомали в борьбе с пиратством у берегов Сомали. Помимо укрепления потенциала наша работа включает в себя разработку рекомендательных циркуляров для правительств и судовладельцев, судовых операторов и капитанов; обеспечение межправительственного форума для дискуссий и переговоров по вопросам, касающимся безопасности международного судоходства; и представление сообщений о случаях пиратства и вооруженного разбоя в отношении судов.

После многих лет конфликта мир не придет в Сомали в одночасье. Надо продвигать стабильность, национальные и внешние нарушители должны быть нейтрализованы. Целенаправленные санкции могут стать эффективным инструментом борьбы с нарушителями спокойствия. Наш подход должен быть гибким с целью поддержки этого процесса и предусматривать, при необходимости, включение и исключение людей из соответствующего списка, с тем чтобы такой список мог выполнить свою политическую задачу.

Я хотел бы вновь поблагодарить Совет за его внимание к важной теме Сомали. Мы должны во что бы то ни стало помочь этой стране добиться успеха, и, разумеется, особенно ответственна в этом отношении роль Совета.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Пэскоу за его брифинг. Сейчас я предоставляю слово г-ну Бойду.

Г-н Бойд (*говорит по-английски*): Я имею честь провести брифинг Совета от имени заместителя Генерального секретаря Сусаны Малькорры, которая не смогла присутствовать здесь из-за болезни. Пожалуйста, примите ее самые искренние извинения.

Резолюция 1863 (2009), принятая в январе, одобрила предложенную стратегию Генерального секретаря в отношении Сомали, включая предоставление Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) пакета мер материально-технической поддержки и укрепление сектора безопасности Сомали. Необходимость сохранения такого подхода и оказания материально-технической поддержки была также подчеркнута Советом в его резолюции 1872 (2009). Эта поддержка по-прежнему носит комплексный характер, т.е. сочетает добровольные взносы в целевые фонды Организации Объединенных Наций, текущую двустороннюю поддержку АМИСОМ и правительства Сомали и осуществление пакета материально-технической поддержки АМИСОМ, который финансируется за счет начисленных взносов.

В развитие успеха конференции доноров для Сомали, которая прошла в Брюсселе в апреле, предпринимаются шаги по завершению работы в отношении всех подтвержденных обязательств на сумму примерно в 200 млн. долл. США. Как сообщалось ранее, сохраняется крайне значительный разрыв между подтвержденными обязательствами и фактическими донорскими выплатами. Поэтому завтра, 9 октября, пройдет совещание в развитие решений конференции доноров, чтобы окончательно разобраться со взносами с учетом апрельских обязательств, взятых в Брюсселе.

Что касается Целевого фонда Организации Объединенных Наций для АМИСОМ, мы рады сообщить, что взносы в него почти достигли 25 млн. долл. США и, таким образом, возросли по сравнению с 15 млн. долл. США, о которых сообщалось Совету в июле. Это составляет 80 процентов от общего объема обязательств, и сейчас обсуждается вопрос о сроках выплаты остающихся взносов.

Кроме того, Африканский союз и АМИСОМ недавно завершили разработку стратегического механизма управления, который необходим для адекватного управления и использования имеющихся средств на приоритетные задачи. Поэтому мы ожидаем, что в скором времени начнется расходование средств Целевого фонда. АМИСОМ определила, что при решении первоначальных задач акцент будет сделан на компенсации за имущество, принадлежащее контингенту, за исключением оружия, на информировании общественности и создании потенциала радиовещания в Могадишо, равно как на выплате медицинских издержек на период, предшествующий осуществлению пакета мер материально-технической поддержки. Мы хотим поблагодарить доноров за их ценные взносы и также заявить, что мы искренне приветствовали бы любые дополнительные обещания, способные обеспечить устойчивость этой поддержки.

В настоящее время личный состав АМИСОМ в Могадишо насчитывает примерно 5200 военнослужащих, или 65 процентов от полностью предусмотренной мандатом численности сил в 8000 человек. Бурунди и Уганда развернули по три батальона, и обе страны также предложили предоставить дополнительный — или четвертый — батальон. Это пополнение, вместе с предложением Джибути о выделении специальных войск численностью в 4000 военнослужащих, почти доведет численность АМИСОМ до показателей, предусмотренных по мандату.

Я хотел бы воспользоваться этой возможностью, чтобы проинформировать Совет о ключевых достижениях и о прогрессе с выполнением пакета мер материально-технической поддержки Организации Объединенных Наций.

В июне 2009 года Генеральная Ассамблея одобрила выделение 139 млн. долл. США, и Департамент полевой поддержки, по каналам Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА), сейчас инициировал выполнение пакета мер материально-технической поддержки.

В конце августа силы АМИСОМ в Могадишо начали потреблять предоставленные Организацией Объединенных Наций свежие продукты. Подрядчик предоставляет продукты в Момбасе (Кения), а ЮНСОА обеспечивает оттуда регулярную поставку продуктов в Могадишо, где они хранятся в централизованном холодильнике, откуда их один или два раза в день выдают кухням контингентов. Контракт на поставку горючего уже заключен, и в ближайшее время базирующийся в Сомали подрядчик начнет его поставку.

Почти завершена подготовка к оказанию услуг в рамках воздушной медицинской эвакуации, и в конце октября будет подписан контракт. Контракты Организации Объединенных Наций уже размещены в различных больницах в Найроби, в скором времени будет одобрено возведение медицинских учреж-

дений второй линии и сборных конструкций для офисов, жилых помещений и санитарно-бытовых модулей. Члены Совета, вероятно, помнят о том, что промежуточные поставки жизненно важных предметов снабжения для АМИСОМ первоначально осуществлялись одним из государств-членов и его поставщиком. Большие усилия были сосредоточены на оказании услуг, о которых я только что упоминал, — услуги по обеспечению продовольствием и топливом, а также медицинские услуги. По мере того как механизмы Организации Объединенных Наций по поддержке начинают действовать, мы постепенно снижаем уровень поддержки, предоставленной этим государством-членом и его поставщиком.

В дополнение к переходу на поставки жизненно важных предметов снабжения по каналам Организации Объединенных Наций мы добились некоторого прогресса в предоставлении других обеспечиваемых Организацией Объединенных Наций услуг. Создана сеть стратегической связи, которая в настоящее время связывает штаб-квартиру сил АМИСОМ в Могадишо со штаб-квартирами миссии АМИСОМ и Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА) в Найроби. Эта сеть обеспечивает АМИСОМ относительно безопасной связью, которая впервые со времени размещения Сил в Могадишо более не зависит от базирующихся в Сомали коммерческих поставщиков.

Были заключены контракты с морскими судами о предоставлении услуг по морским грузовым перевозкам между Момбасой и Могадишо, причем четыре перевозки были успешно завершены в последние два месяца. Я хотел бы передать благодарность и выразить признательность международным военно-морским силам, особенно участникам операции «Аталанта», за их сопровождение и помощь в обеспечении безопасности. Начиная с середины августа на этих судах было перевезено в Могадишо принадлежащего Организации Объединенных Наций оборудования на сумму 7 млн. долл. США. Эти поставки включали в себя средства связи и радиовещательную аппаратуру, полевые защитные сооружения, критически важное медицинское оборудование и медикаменты, аэродромные пожарные машины, здания из сборных конструкций, генераторы, бронетранспортеры и различное инженерное оборудование для оказания помощи АМИСОМ в укреплении ее безопасности и улучшении условий жизни.

Каждая из этих поставок была завершена в соответствии с графиком для обеспечения того, чтобы ценное оборудование не накапливалось в Могадишо, а немедленно использовалось в соответствии с планом. Кроме того, большая часть партии грузов и техники обычно используется для подготовки сил АМИСОМ, с тем чтобы они могли пользоваться принадлежащей Организации Объединенных Наций техникой и правильно ее содержать, а также для инструктирования сил относительно подотчетности Организации Объединенных Наций и процедур контроля за его хранением. Для своевременного осуществления таких поставок ЮНСОА арендовало коммерческое помещение в Момбасе, используя его в качестве временного склада материально-технического снабжения; ведется также работа по подготовке помещения, которое правительство Кении любезно предоставило в пользование Организации Объединенных Наций.

Сразу же после совершенных 17 сентября нападений террористов-смертников ЮНСОА продемонстрировала свои адекватные возможности, быстро отреагировав на призыв о помощи. Благодаря оперативно принятым мерам по организации авиарейсов, машин скорой помощи и услуг по госпитализации стало возможным эвакуировать большинство из серьезно раненых в более адекватно оснащенные медицинские учреждения в Найроби в течение менее 8 часов с момента нападений. На следующее утро остальные серьезно раненые и погибшие были в срочном порядке транспортированы в Найроби и в другие соответствующие страны их происхождения. В связи с этим трагическим событием я хотел бы выразить признательность за помощь, оказанную Францией, которая предоставила самолет для осуществления операции по медицинской эвакуации людей. Позвольте мне также выразить искренние соболезнования семьям солдат АМИСОМ, погибших в результате этих нападений.

Вслед за подписанием 12 июля Меморандума о взаимопонимании с Африканским союзом были окончательно доработаны имплементационные соглашения с АМИСОМ с целью конкретизации и разработки механизмов по поддержке и выполнению взаимных обязанностей при осуществлении пакета мер Организации Объединенных Наций. В настоящее время заключены договоренности с От-

делением Организации Объединенных Наций в Найроби о предоставлении служебных помещений, и ЮНСОА недавно заняло помещения в новом сборном комплексе на территории, занимаемой Организацией Объединенных Наций. К концу октября Политическое отделение Организации Объединенных Наций в Сомали (ЮНПОС) расположится по соседству в прилегающих к ЮНСОА зданиях. И, наконец, было также выработано соглашение с Переходным федеральным правительством, с тем чтобы позволить как ЮНСОА, так и ЮНПОС осуществлять свою деятельность в этой стране, и этот документ ожидает окончательного одобрения и подписания.

Все четыре морских судна, которые перевозят грузы ЮНСОА, доставляя их АМИСОМ, стали жертвами нападения. Три из них подверглись минометному обстрелу в гавани Могадишо, а одно из них стало объектом пиратского нападения, которое, к счастью, не увенчалось успехом. Кроме того, 17 сентября и сразу же после нападения террористов-смертников на два автотранспортных средства в ходе минометного обстрела и нападения на созданный ЮНСОА централизованный пункт раздачи продовольствия погибли четверо военнослужащих АМИСОМ, граждане Уганды.

Департамент полевой поддержки полностью привержен оказанию помощи АМИСОМ, но обстановка в Могадишо характеризуется особой сложностью, и продолжающиеся нападения на учреждения АМИСОМ и нанятые по контракту Организации Объединенных Наций суда могут негативно сказаться на выполнении нашей задачи по доставке грузов для оказания помощи и в перспективе создать трудности. В последние месяцы ограниченное число международного персонала ЮНСОА посетило большинство из объектов АМИСОМ на короткий период времени. ЮНСОА будет максимально использовать военный персонал АМИСОМ для оказания помощи по оказанию Организацией Объединенных Наций основных услуг по поддержке до тех пор, пока обстановка в плане безопасности не позволит более эффективно использовать работающие по контракту с Организацией Объединенных Наций компании и гражданский персонал.

В заключение я хотел бы особо поприветствовать АМИСОМ и выразить признательность за приверженность и упорство ее персоналу, в особенности войскам из Бурунди и Уганды. Несмотря на постоянные чрезвычайно серьезные угрозы их безопасности, они продолжают самоотверженно выполнять свои задачи в соответствии с возложенным на них мандатом. Я еще раз хотел бы выразить свои соболезнования семьям погибших и отметить, что те 17 солдат, которые пожертвовали своей жизнью, напомнили нам о действительно неотложной необходимости предоставления своевременной и адекватной поддержки силам АМИСОМ в Могадишо.

Я хотел бы также сообщить о том, что, оказывая поддержку АМИСОМ в соответствии с мандатом Совета, ЮНСОА поддерживает очень тесные рабочие отношения с Миссией АМИСОМ и штабквартирой Сил. Трагические нападения 17 сентября продемонстрировали, что ЮНСОА и АМИСОМ хорошо координируют свои усилия и все лучше сотрудничают друг с другом. Я хотел бы также выразить признательность правительству Кении за всестороннюю поддержку и сотрудничество, предоставляемые ЮНСОА. В дополнение к поддержке, оказываемой министерством иностранных дел, таможенной службой и другими правительственными учреждениями, правительство Кении недавно предоставило 10 акров земли, прилегающих к аэропорту Момбасы, для создания базы материально-технической поддержки. Сейчас полным ходом идет работа, направленная на заключение соглашения с правительством Кении, с тем чтобы можно было начать действовать на новом месте.

И наконец, я хотел бы выразить свою признательность Совету за оказываемую им поддержку ЮНСОА. Его постоянные поддержка и понимание, в особенности ввиду сложности ситуации в Сомали, имеют огромную ценность.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю г-на Бойда за его брифинг. Сейчас я предоставляю слово членам Совета, которые хотели бы выступить с заявлениями. Я предоставляю слово представителю Соединенного Королевства.

Сэр Джон Соэрс (Соединенное Королевство) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, позвольте мне, прежде всего, поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета, поскольку мне впервые представилась возможность сделать это. Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу и г-на Бойда за их брифинги, а также Генерального секретаря за его последний всеобъемлющий доклад (S/2009/503).

Мы очень признательны Секретариату Организации Объединенных Наций, Специальному представителю и его персоналу за напряженную работу в исключительно сложной обстановке, поскольку вопрос о Сомали является одним из самых трудных вопросов, стоящих на повестке дня Совета, в течение моего немногим более чем двухлетнего здесь пребывания. Совет предпринял некоторые значительные шаги в прошедшие несколько месяцев в целях стабилизации ситуации в Сомали, и мы приветствуем суждение заместителя Генерального секретаря Пэскоу о том, что дела в Сомали хотя и медленно, но продвигаются в правильном направлении. Следует особо отметить программу помощи для Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) и усилия Департамента полевой поддержки по осуществлению этого пакета мер, которые заслуживают нашего восхищения и особой признательности.

Я считаю, что сейчас у нас задействована правильная стратегия — Джибутийское соглашение, присутствие АМИСОМ, при поддержке Организации Объединенных Наций, международная поддержка для переходного федерального правительства (ПФП) и его сил безопасности, а также участие Организации Объединенных Наций в урегулировании политических и гуманитарных аспектов. Сейчас вопрос заключается в том, чтобы добиться реализации этой стратегии. Однако, как нам всем известно, ситуация в Сомали остается чрезвычайно неустойчивой. Как отмечается в докладе Генерального секретаря, мы должны интенсифицировать реализацию задач по всем направлениям нашей стратегии.

Во-первых, что касается гуманитарного аспекта, то ситуация остается чрезвычайно тревожной. Как сообщил заместитель Генерального секретаря Пэскоу, сейчас более 50 процентов населения нуждается в помощи. Соединенное Королевство взяло обязательство о дополнительном предоставлении 2 млн. долл. США для удовлетворения имеющихся там неотложных гуманитарных потребностей, помимо наших предшествующих обязательств, и Совет должен и впредь оказывать поддержку ПФП и специализированным учреждениям Организации Объединенных Наций, имеющим возможность работать в Сомали, в целях обеспечения народу Сомали элементарной безопасности, продовольственного снабжения и медицинских услуг.

Во-вторых, нам следует укрепить международную поддержку ПФП и его усилий по ведению диалога и примирению. Переходное федеральное правительство должно расширять свое влияние посредством примирения с группами, все еще находящимися вне широкой коалиции, поддерживающей его в настоящее время. Это означает проведение инклюзивной политики на национальном, региональном и местном уровнях, и международное сообщество должно сыграть свою роль, предоставив финансовые средства, обязательство о выделении которых было принято в Брюсселе в апреле месяце.

Как гласит резолюция 1844 (2008), важно, чтобы все государства поддержали Джибутийский процесс и ПФП в качестве законного правительства Сомали. У Соединенного Королевства вызывает озабоченность содержащееся в последнем докладе Группы контроля по Сомали свидетельство того, что Эритрея оказывает поддержку силам, выступающим против ПФП в Сомали, в нарушение резолюций Организации Объединенных Наций и эмбарго Организации Объединенных Наций на поставки оружия. Руководители Африканского союза обратились к Совету Безопасности с просьбой в ответ на это ввести санкции в отношении Эритреи. Соединенное Королевство готово поддержать такую меру. В течение предстоящих недель Совету необходимо будет серьезно обдумать просьбу Африканского союза. Необходимо соблюдать резолюции Совета, включая резолюцию 1862 (2009) по Джибути, и содействовать обеспечению стабильности Сомали.

В-третьих, по нашему мнению, Совет должен продолжать поддержку АМИСОМ, играющей важнейшую роль в поддержке ПФП. Соединенное Королевство также обращается к государствам-членам с настоятельным призывом вносить дальнейший вклад в Целевой фонд АМИСОМ. Политическое отделение Организации Объединенных Наций для Сомали должно продолжать наращивать свое присутствие в этой стране в той степени, в какой это позволяет сделать ситуация в области безопасности. Мы приветствуем новые детали, которые сообщил нам сегодня Генеральный секретарь.

Я воздаю должное той роли, которую Уганда и Бурунди играют в АМИСОМ — трудной операции, проводимой в трудных условиях. Мы осуждаем недавние нападения в Могадишу и присоединяемся к другим ораторам в выражении наших соболезнова-

ний и сочувствия правительствам и семьям убитых и раненых.

И наконец, Совет должен и впредь играть свою роль в устранении угрозы пиратства, в том числе посредством продления правовых полномочий на проведение операций против пиратов позднее в этом году. Долгосрочное решение проблемы пиратства может быть реализовано только путем восстановления верховенства права в Сомали, но в краткосрочной перспективе активные операции по борьбе с пиратством играют крайне важную роль в сдерживании и ограничении данной проблемы и в защите морских путей в районе Африканского Рога.

На протяжении последних нескольких месяцев Совет предпринял важные шаги в целях улучшения перспектив обеспечения большей стабильности в Сомали. Теперь необходимо использовать предстоящие месяцы для того, чтобы обеспечить претворение этих мер в ощутимое улучшение жизни народа страны. Конфликт в Сомали остается одним из наиболее тревожных конфликтов в Африке; его разрешение и поддержание стабильности будут оставаться в числе величайших проблем, с которыми будет сталкиваться Совет Безопасности в грядущие месяцы и годы.

Г-жа Дикарло (Соединенные Штаты Америки) (*говорит по-английски*): Прежде всего я хотела бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря Пэскоу и г-ну Бойду за их брифинги. Я также хотела бы приветствовать сегодняшнее присутствие в Совете постоянного представителя Сомали.

Соединенные Штаты Америки продолжают с озабоченностью следить за событиями в Сомали. Мы считаем, что ключевое условие достижения долгосрочного мира и стабильности заключается в создании эффективного управления, основанного на процессе всеобъемлющего политического диалога и примирения между теми, кто привержен миру. По этой причине Соединенные Штаты Америки приветствует недавние усилия переходного федерального правительства (ПФП), включая новые назначения в кабинет министров, благодаря чему будут укреплены знания и опыт в ключевых министерствах. Мы рассматриваем постоянную работу ПФП по установлению контактов с вооруженными элементами в целях их подключения к Джибутийскому мирному процессу как еще одно свидетельство прогресса. Мы также приветствуем другие недавние события, включая создание комиссии по вопросам безопасности и установления мира, целью которой является реформирование сил безопасности ПФП и правоприменительных учреждений, а также назначение министра по улучшению положения женщин в качестве координатора ПФП в области прав человека.

К сожалению, это только часть картины. Как показывает доклад Генерального секретаря (S/2009/503), в Сомали все еще наблюдается постоянное отсутствие безопасности. Соединенные Штаты Америки, наряду с другими сторонами, самым решительным образом осуждает непрекращающиеся военные действия против ПФП и Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), в том числе имевшие место 17 сентября нападения движения «Аш-Шабааб» на штаб-квартиру АМИСОМ, в результате которых был убит 21 человек. Мы выражаем свои искренние соболезнования народу Уганды и Бурунди в связи с понесенными потерями и наши надежды на полное и скорейшее выздоровление тех, кто был ранен.

«Аш-Шабааб» и другие экстремистские группы, подстрекаемые сторонами, действующим извне, вызывают гибель многих людей и нарушают права сомалийских граждан, в том числе осуществляя нападения, задержания и незаконные аресты гражданских лиц. Проблема сторон, действующих извне, носит серьезный характер. Группа контроля по Сомали Комитета по санкциям в отношении Сомали сообщила о том, что Эритрея оказывает политическую, финансовую и военную поддержку вооруженным группам оппозиции в Сомали. Попытки международного сообщества вступить в диалог с правительством Эритреи по вопросу о ее региональных связях были отвернуты. Международному сообществу пора рассмотреть способы прекращения дестабилизирующего воздействия Эритреи на Сомали и на регион.

С учетом этого поддержка ПФП и АМИСОМ должна занимать центральное место в нашей поддержке мирного процесса в Сомали. АМИСОМ продемонстрировала впечатляющую способность защищать стратегические позиции в условиях постоянных нападений повстанцев, и мы выражаем признательность ее персоналу за героизм. США твердо поддерживают финансирование пакета мер по материально-техническому обеспечению АМИСОМ, и

мое правительство будет и впредь предоставлять оборудование и проводить обучение персонала стран, предоставляющих войска в АМИСОМ.

В то же время мы должны прилагать усилия по совершенствованию сектора внутренней безопасности Сомали. В докладе Генерального секретаря подчеркивается необходимость согласования содержания и продолжительности учебной подготовки войск ПФП. С учетом этого мы рекомендуем усилить координацию международных усилий по обучению и оснащению сил безопасности и полицейских сил ПФП, чтобы обеспечить создание более мощных и эффективных сил.

Катастрофическая гуманитарная ситуация в Сомали, вызванная насилием, сейчас усугубляется усилением засухи в центральных и северных районах страны. Непрекращающиеся боевые действия несут угрозу доставке продовольствия и другой гуманитарной помощи примерно 3,7 миллиона сомалийцев, нуждающихся в помощи. Мы с тревогой отмечаем, что в июле поставки средств для лечения и предотвращения недоедания 85 000 сомалийских детей были отстрочены по соображениям безопасности. Персонал, занимающийся оказанием помощи, также оказывается в опасности. Соединенные Штаты Америки осуждают насилие в отношении гуманитарных организаций и их персонала. Мы призываем к немедленному и безоговорочному освобождению персонала, занимающегося оказанием помощи, который все еще удерживается вооруженными группами в Сомали.

Пиратство продолжает служить препятствием для оказания помощи. Необходимо укреплять и расширять международные усилия по судебному преследованию лиц, подозреваемых в пиратстве, с тем чтобы обеспечить создание обстановки, в условиях которой можно будет безопасно транспортировать помощь и осуществлять поставки.

Соединенные Штаты Америки остаются крупнейшим двусторонним донором гуманитарной помощи для Сомали, предоставив в прошлом финансовом году экстренную продовольственную и непродовольственную помощь на сумму более чем в 150 млн. долл. США. Однако у нас вызывают озабоченность сообщения о перенаправлении гуманитарной помощи движением «Аш-Шабааб» — перенаправлении, которое наносит ущерб народу Сомали, но укрепляет «Аш-Шабааб» в его войне против ПФП. Поэтому мы провели обзор наших программ оказания экстренной помощи, чтобы убедиться в том, что мы делаем все возможное для оказания помощи народу Сомали, и просили наших партнеров по доставке помощи проявлять повышенную бдительность, чтобы избежать такого перенаправления помощи.

Соединенные Штаты Америки с нетерпением ожидают дальнейшей совместной работы с Организацией Объединенных Наций и со всеми государствами-членами в целях создания стабильной, живущей в условиях безопасности и более процветающей Сомали.

Г-н Апакан (Турция) (*говорит по-английски*): Мы выражаем признательность заместителю Генерального секретаря Пэскоу и г-ну Бойду за их всеобъемлющие брифинги. Мы приветствуем доклад Генерального секретаря (S/2009/503).

Как мы отмечали в ходе наших обсуждений в июле месяце, Сомали переживает очень сложный период. События на месте еще не достигли стадии необратимости, когда мы сможем сказать, что власть переходного федерального правительства (ПФП) в столице и вокруг нее укрепилась.

Турция полностью поддерживает Переходное федеральное правительство в качестве единственной законной власти в Сомали. Мы приветствуем проводимую этим правительством политику в области информационно-пропагандистской деятельности в отношении оппозиционных групп. По нашему мнению, мы обязаны постоянно обращаться ко всем группировкам, действующим в Сомали и за ее пределами, с призывами, убеждая их в невозможности урегулирования ситуации в Сомали военными средствами и доказывая, что единственным путем обеспечения мирного будущего является Джибутийский мирный процесс.

Мы высоко оцениваем жизненно важную роль, которую играет Миссия Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), и решительно осуждаем совершенное 17 сентября нападение на военнослужащих АМИСОМ. В этой связи мы хотели бы еще раз выразить наши соболезнования правительствам Уганды и Бурунди. Мы призываем государства — члены Африканского союза присоединиться к усилиям Уганды и Бурунди по укреплению присутствия АМИСОМ на местах посредством развертывания своих сил. Такие меры, безусловно, помогут расши-

рить присутствие АМИСОМ в ключевых областях за пределами Могадишо.

Мы также призываем Департамент полевой поддержки продолжать оказание поддержки АМИСОМ, с тем чтобы она могла эффективно выполнять свой мандат. С этой целью оперативное предоставление пакета мер материально-технической поддержки будет иметь жизненно важное значение. Мы с удовлетворением отмечаем тот факт, что одной из приоритетных задач Организации Объединенных Наций является улучшение условий жизни персонала АМИСОМ.

Необходимо также безотлагательно направить АМИСОМ финансовые средства, которые доноры обязались предоставить Миссии в ходе конференции, которая состоялась в апреле этого года в Брюсселе. В этой связи мы приветствуем созыв последующей конференции, которая начнется завтра. Я хотел бы заявить, что мы уже перевели АМИСОМ половину обещанной нами суммы. Кроме того, мы уже направили часть другой заявленной нами суммы, предназначенной для реструктуризации переходных органов безопасности в Сомали. Как мы уже неоднократно отмечали, мы готовы осуществлять в Турции подготовку миротворцев АМИСОМ и сомалийских полицейских в сотрудничестве с Организацией Объединенных Наций.

Несомненно, укрепление органов безопасности Сомали имеет жизненно важное значение. В этой связи мы с удовлетворением отмечаем, что за период с июля месяца Совместный комитет Сомали по вопросам безопасности провел несколько заседаний. Мы призываем все государства-члены осуществлять контакты с этим Комитетом в целях оказания поддержки его усилиям по координации финансовой помощи, предоставляемой частному сектору, на цели разработки политики и реорганизации сил безопасности Сомали.

Мы обеспокоены ухудшением обстановки в плане безопасности в Могадишо и за его пределами в результате продолжающихся боевых действий между правительством и повстанцами. Мы хотели бы также присоединиться к другим членам Совета и выразить нашу озабоченность обострением гуманитарной ситуации в стране. Тот факт, что 50 процентов населения нуждается в гуманитарной помощи, еще больше осложняет работу правительства по укреплению его полномочий, восстановлению правопорядка, предоставлению административных и других базовых услуг и эффективному управлению во время переходного периода. В этой связи принципиальное значение будет иметь неизменная поддержка со стороны международного сообщества.

Мы внимательно следим за работой Секретариата по планированию будущей операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которая придет на смену АМИСОМ в соответствии с новым решением, которое будет принято Советом Безопасности. Турция всецело поддерживает состоящий из трех этапов подход, предложенный Генеральным секретарем, как это предусматривается резолюцией 1872 (2009). Мы приветствуем усилия Организации Объединенных Наций по внедрению этого постепенного подхода, второй этап которого предусматривает развертывание «легкого присутствия» Организации Объединенных Наций в Могадишо. Разумеется, мы разделяем рекомендуемый Генеральным секретарем в своем докладе разумный подход в отношении осуществления этого этапа, особенно с учетом сохраняющегося, согласно проведенной оценке, высокого уровня риска безопасности для Могадишо.

И наконец, я хотел бы заявить, что мы полностью разделяем мнение наших британских и американских коллег в отношении важности борьбы с пиратством у побережья Сомали. Турция по-прежнему преисполнена решимости вносить свой вклад в усилия международного сообщества в этом направлении.

Г-н Такасу (Япония) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу и г-на Бойда за исчерпывающие брифинги, с которыми они выступили сегодня утром.

Мы серьезно обеспокоены ситуацией в плане безопасности, существующей в Сомали. Продолжающиеся нападения оппозиционных групп на членов Переходного федерального правительства еще больше обостряют ситуацию в плане безопасности и гуманитарную ситуацию. Япония осуждает нападение, совершенное 17 сентября на штаб Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) в Могадишо, и выражает искреннее сочувствие пострадавшим и их семьям. Мы хотели бы также воздать должное сотрудникам АМИСОМ за их самоот-

верженную работу, которую им приходится осуществлять в очень сложных условиях.

Мы поддерживаем предложенный Генеральным секретарем поэтапный подход к осуществлению резолюции 1872 (2009) Совета Безопасности на основе состоящего из трех этапов подхода. Первый этап состоит в укреплении АМИСОМ и оказании необходимой полевой поддержки. Нам очень приятно, что эта работа проводится в целях обеспечения утвержденной численности Миссии и стабильности, и мы приветствуем, в частности, недавнее развертывание дополнительного батальона из Бурунди. Мы также приветствуем обязательства о направлении дополнительных войск, взятые на себя Бурунди и Угандой, а также новые обязательства Джибути. Мы надеемся, что эти обязательства будут выполнены. Африканский союз призван сыграть ключевую роль в обеспечении координации, включая материально-техническую поддержку, чтобы помочь странам, которые обязались развернуть силы на местах.

Мы признательны Секретариату за его усилия, о которых подробно рассказал г-н Бойд, по последовательному предоставлению АМИСОМ пакета мер материально-технической поддержки. Мы приветствуем, в частности, создание сети защищенной стратегической связи со штабами, а также предоставление различных видов помощи.

Что касается второго этапа, мы хотели бы отметить, что Секретариат начал подготовку к развертыванию «легкого присутствия» в Могадишо. Тем не менее следует подчеркнуть необходимость реального осуществления второго этапа, основных мер, а именно мер безопасности и контртеррористических мер, с тем чтобы обеспечить безопасность персонала, что является главной задачей.

Отсутствие безопасности по-прежнему является самой серьезной проблемой для Сомали, поэтому укрепление безопасности является самой приоритетной задачей. Предоставляется двусторонняя и многосторонняя поддержка в целях укрепления Национальных сил безопасности Сомали и полицейских сил страны, и созвано заседание с участием представителей Совместного комитета Сомали по вопросам безопасности, Организации Объединенных Наций и Африканского союза. Очень важно, чтобы эта поддержка предоставлялась скоординированным образом.

Япония признательна правительству за его усилия по содействию осуществлению Джибутийского процесса и налаживанию контактов с оппозиционными группами. В то же время мы осуждаем оказание постоянной поддержки извне оппозиционным группам и криминальной деятельности. Мы готовы участвовать в работе Комитета по санкциям в отношении Сомали в интересах эффективного осуществления резолюции 1844 (2008) Совета Безопасности.

Наряду с укреплением органов безопасности необходимо также оказывать поддержку работе по наращиванию потенциала правительства и региональных органов власти. Япония приветствует соглашение, подписанное между правительством и «Пунтлендом» в целях укрепления сотрудничества в таких областях, как создание институтов, обеспечение безопасности и проведение операций против пиратов.

В то же время мы обеспокоены отсутствием политической стабильности в «Сомалиленде» в связи с избирательным процессом. Мы надеемся, что напряженность между партиями будет устранена. Политическая и экономическая ситуация в этих районах, разумеется, отличается от обстановки в южной и центральной частях Сомали, однако международное сообщество должно продолжать усилия по сохранению стабильности в Сомали в целом посредством оказания помощи, соизмеримой потребностям в различных областях.

Япония приветствует достойные высокой оценки усилия многих стран по разрешению проблемы пиратства у побережья Сомали. Совет Безопасности принял соответствующие резолюции, и морские операции, проводимые различными странами и организациями, вносят существенный вклад в решение этой задачи.

В контексте своей работы Япония руководила четвертым пленарным заседанием Контактной группы по проблеме пиратства у побережья Сомали, о чем говорил заместитель Генерального секретаря. Число стран, принимающих участие в работе Контактной группы, значительно увеличилось, что является убедительным подтверждением расширения участия международного сообщества. Участники Контактной группы договорились учредить целевой фонд для судебного преследования за пиратство и подтвердили необходимость укрепления та-

ких международных организаций, как Международная морская организация, и потенциала государств региона. Такие усилия способствовали бы укреплению региональных и международных партнерств.

В заключение я хотел бы подчеркнуть, что обеспечение стабильности в Сомали имеет принципиальное значение для устранения основных причин проблемы пиратства. В этой связи мы надеемся, что Контактная группа по проблеме пиратства у побережья Сомали и Международная контактная группа по Сомали будут расширять обмен информацией и совместную работу в интересах проведения широкой информационно-пропагандистской деятельности.

Г-н Долгов (Российская Федерация): Мы тоже признательны заместителю Генерального секретаря Организации Объединенных Наций г-ну Пэскоу и г-ну Бойду за высказанные ими оценки.

Мы серьезно обеспокоены остротой вооруженного противоборства в Сомали, в целом ситуацией в сфере безопасности. Гибель 17 сентября 21 миротворца из состава Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) вызывает глубокое сожаление и возмущение. Мы выражаем искренние соболезнования в этой связи. Воинственность непримиримой оппозиции и непрекращающиеся атаки на позиции правительственных войск и миротворцев Миссии Африканского союза безусловно создают в стране атмосферу беззакония и отсутствия безопасности и значительно осложняют деятельность Переходного федерального правительства по налаживанию эффективного руководства страной.

Мы считаем, что определенные успехи в противостоянии мятежникам, междоусобные разборки в их рядах, хотя и являются позитивным сигналом, но пока, к сожалению, не свидетельствуют о необратимой тенденции. На значительной части территории страны действуют вооруженные группировки, которые занимаются преступным промыслом, и в результате страдают гражданское население, персонал Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций. Вновь приходится констатировать, что без серьезной, устойчивой стабилизации ситуации в сфере безопасности практически невозможно будет существенно продвинуться в решении задач общей нормализации обстановки и государственного строительства, задач в экономической сфере и в гуманитарной области.

Актуальной остается борьба с пиратством у берегов Сомали. Россия активно участвует в усилиях международного сообщества на этом направлении. К сожалению, сохраняющаяся общая нестабильность в стране в значительной степени усугубляет проблему пиратства в этом регионе. Мы попрежнему считаем, что эти вопросы необходимо решать комплексно.

Мировое сообщество должно расширять свое участие в согласованных мероприятиях в области безопасности, в том числе в усилиях Организации Объединенных Наций, Африканского союза, Европейского союза и других соответствующих организаций, с акцентом на наращивании потенциала Переходного федерального правительства Сомали.

Конечно, не менее важны и усилия по облегчению последствий гуманитарного кризиса, который только усугубляет трудности на пути к национальному примирению. В нынешних условиях особенно важна роль Миссии Африканского союза в Сомали, в первую очередь в плане укрепления национального сектора безопасности.

Мы приветствуем решение руководства Бурунди, несмотря на понесенные этой страной потери в результате нападения на бурундийских миротворцев, остаться в составе АМИСОМ. Считаем, что скорейшее завершение комплектования Миссии, ее адекватное тыловое обеспечение критически важны для результативности этой операции.

Вместе с тем мы полагаем, что мандат АМИСОМ, закрепленный резолюцией 1744 (2007) Совета Безопасности, вполне адекватен задачам поддержки руководства страны, содействия сомалийскому урегулированию. Нельзя не согласиться с выводом о том, что условия для полномасштабной операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в Сомали пока, к сожалению, не созданы: пока нет мира, который необходимо поддерживать. Тем не менее, мы считаем необходимым продолжать проработку вопросов возможного развертывания операции Организации Объединенных Наций, а также модальностей трансформации АМИСОМ в такую ооновскую операцию.

Россия последовательно выступает за достижение устойчивого мира и национального прими-

рения в Сомали на основе Джибутийских соглашений в интересах укрепления безопасности и стабильности в регионе. Мирный процесс требует мобилизации усилий прежде всего самих сомалийцев, вовлечения в него всех основных политических сил — разумеется, не запятнанных террористическими преступлениями. Поддерживаем усилия президента Шейха Шарифа Шейха Ахмеда и национального правительства на этом направлении. Рассчитываем на активизацию этих усилий, на придание устойчивости политическому процессу.

Важным условием успеха урегулирования в Сомали и в целом нормализации обстановки в этой стране должна стать широкая поддержка сомалийского руководства в первую очередь со стороны соседних стран. Мы призываем государства региона не допускать проникновения в Сомали в нарушение соответствующего санкционного режима, введенного Советом Безопасности, иностранных наемников и оружия. Считаем, что необходимо предпринять дополнительные меры по укреплению этого режима.

Г-н Лю Чжэньминь (Китай) (*говорит по-китайски*): От имени делегации Китая я хочу поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию сегодняшнего заседания. Мы одобряем представленный Генеральным секретарем доклад о последних изменениях в ситуации в Сомали (S/2009/503). Мы также благодарим г-на Пэскоу и г-на Бойда за проведенные ими брифинги. С удовлетворением отмечаем участие в этом заседании Постоянного представителя Сомали.

Доклад Генерального секретаря и проведенные представителями Секретариата брифинги указывают на то, что нынешняя ситуация в Сомали остается весьма сложной, обстановка в плане безопасности обостряется, политический процесс пробуксовывает, усугубляется гуманитарный кризис. После 18 лет гражданской войны миростроительство в Сомали остается задачей сложной и трудоемкой. Это — безрадостный итог и для Сомали, и для международного сообщества. Мы серьезно обеспокоены нынешней ситуацией в Сомали. Считаем, что прекращение кровопролитных конфликтов и этнических междоусобиц, достижение национального примирения и вступление на путь национального восстановления — это политический выбор, который должны сделать все политические силы в Сомали.

Надеемся, что соседние страны, региональные организации и международное сообщество примут безотлагательные меры и применят свои влияние и вес для того, чтобы не допустить дальнейшего ухудшения ситуации в Сомали. Мы призываем все стороны в Сомали продолжать диалог о национальном примирении. Мы поддерживаем упрочение джибутийского мирного процесса и призываем все стороны, которых это касается, присоединиться к нему. Мы осуждаем недавно совершенные нападения на силы Переходного федерального правительства Сомали, на гражданское население и Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Мы настоятельно призываем вооруженные группировки в Сомали незамедлительно сложить оружие и добиваться разрешения проблем политическими средствами.

Сомалийский вопрос уже породил серьезные проблемы как для района Африканского Рога, так и для международного мира и безопасности. Мы призываем все стороны в полной мере использовать свое влияние и сосредоточить внимание на методах убеждения и поощрения диалога, с тем чтобы как можно скорее добиться в сомалийском мирном процессе существенного прогресса.

Мы высоко ценим позитивную роль, выполняемую АМИСОМ в трудных и сложных условиях в деле стабилизации ситуации в Сомали и защиты ее населения. Особенно высоко мы ценим вклад таких предоставляющих для этого свои воинские контингенты стран, как Уганда и Бурунди. Мы осуждаем любые насильственные акции в отношении сил АМИСОМ.

Китай всегда выступал за развертывание в Сомали миротворческой операции Организации Объединенных Наций. Мы осознаем, что выполнение этой задачи по-прежнему наталкивается на некоторые препятствия. Однако международному сообществу не следует пассивно ждать возникновения подходящих условий. Для достижения мира в Сомали Организации Объединенных Наций следует взять на себя более существенную роль. Мы обеспокоены тем, что АМИСОМ приходится сталкиваться с серьезными трудностями вследствие недостаточной численности войск и дефицита ресурсов. Мы обращаемся к Секретариату с призывом активизировать консультации с Комиссией Африканского союза и изыскать новые пути укрепления АМИСОМ.

Китай неизменно придерживается мнения, что Организации Объединенных Наций и в особенности Совету Безопасности следует выполнять более конструктивную роль в вопросе о Сомали. Мы призываем международное сообщество ускорить выполнение обещаний об оказании помощи, данных правительству Сомали и АМИСОМ.

Правительство Китая неоднократно вносило взносы в Африканский союз на поддержку операций по поддержанию мира в Сомали. Мы также предоставляли материально-техническую помощь основным странам, поставляющим воинские контингенты. Не так давно правительство Китая также выделило правительству Сомали наличные средства в размере 500 000 долл. США и медицинские препараты для лечения малярии общей стоимостью в 1 млн. юаней. Мы также согласились списать значительную сумму задолженности правительства Сомали.

Китайская делегация готова присоединиться к другим членам Совета и по-прежнему играть конструктивную роль в решении вопроса о Сомали.

Г-н Кудугу (Буркина-Фасо) (*говорит по-французски*): Прежде всего я хотел бы выразить признательность г-ну Пэскоу и г-ну Бойду за их брифинги. Мы также приветствуем находящегося в зале Постоянного представителя Сомали.

Буркина-Фасо продолжает испытывать серьезную озабоченность в связи с ситуацией в области безопасности в Сомали — ситуацией, характеризующейся продолжающимися столкновениями незаконных вооруженных групп и правительственных сил. Насилие унесло большое число жизней — особенно жизней гражданских лиц и политических лидеров. К сожалению, в результате нападения, совершенного 17 сентября на штаб сил АМИСОМ, когда погибли бурундийские и угандийские солдаты, число жертв все растет. Мы хотели бы воспользоваться этой возможностью, чтобы выразить свои самые искренние соболезнования правительствам этих двух государств и АМИСОМ. Мы в очередной раз заявляем о своем осуждении этого нападения, совершенного исламистской радикальной группировкой «Аш-Шабаб». Любой вид насилия в отношении миротворческого и гуманитарного персонала недопустим. Мы с большим интересом ожидаем результатов расследования, проводимого Организацией Объединенных Наций, и рассчитываем на то, что лица, совершившие эти преступления, будут привлечены к ответственности и заплатят за свои действия.

Как уже отмечала моя делегация в ходе нашего последнего рассмотрения ситуации в Сомали (см. S/PV.6173), масштаб совершаемых нападений и интенсивность столкновений подтверждают предположение об участии иностранных сил, поставляющих повстанцам оружие, комбатантов и оказывающих им материально-техническую помощь. Эта ситуация также находит подтверждение в докладе Генерального секретаря (S/2009/503).

Позвольте мне напомнить о том, что Африканский союз выразил серьезную обеспокоенность относительно растущего присутствия иностранных элементов в Могадишо и других районах Сомали и обратился в Совет Безопасности с просьбой ввести санкции в отношении тех, кто выступает против установления мира и процесса примирения в Сомали. Мы надеемся на то, что Совет будет действовать соответствующим образом, в том числе в рамках Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) о ситуации в Сомали.

И без того крайне тяжелая гуманитарная ситуация продолжает ухудшаться в результате снижения уровня безопасности, связанного с убийствами гуманитарного персонала и продолжающимися угрозами захвата заложников. В этой связи мы отдаем должное гуманитарному персоналу и всем причастным к нему за их мужество и решительность и в очередной раз призываем воюющие стороны гарантировать их безопасность. Хотя мы полностью осознаем всю сложность ситуации, с которой сталкивается их персонал на местах, мы призываем гуманитарные организации, насколько это возможно, сохранить свое присутствие среди местного населения.

Что касается политической ситуации, то Буркина-Фасо в очередной раз заявляет о своей полной поддержке Переходного федерального правительства. Мы рады, что оно по-прежнему остается в Могадишо, и приветствуем его усилия, направленные на укрепление своего авторитета, особенно в области безопасности. Нас обнадеживает тот факт, что, несмотря на возросший риск в плане безопасности, парламент продолжает свои заседания в Могадишо.

Буркина-Фасо приветствует вновь подтвержденную приверженность президента Шарифа все-

объемлющему осуществлению Джибутийского соглашения, которое остается единственной приемлемой правовой рамкой для политического урегулирования кризиса в Сомали. Мы призываем власти страны продолжать политику диалога и открытости в отношении повстанческих групп с целью вовлечения их в процесс умиротворения страны. Соглашение о сотрудничестве, подписанное в июне группой «Ахлу-Сунна валь-Джамаа», является важным шагом в этом вопросе, и мы призываем другие вооруженные группы последовать этому примеру.

Мы отмечаем продолжающиеся усилия по активизации работы Комитета высокого уровня, отвечающего за координацию и применение Джибутийского соглашения. В данном контексте назрела настоятельная необходимость претворить в жизнь финансовые обязательства, которые взяли на себя доноры на Брюссельской конференции, с тем чтобы добиться укрепления сил безопасности Сомали, расширить присутствие государственной власти на местах, поощрять национальное примирение и управление переходным процессом.

Что касается постепенного трехэтапного подхода к поддержке Организацией Объединенных Наций Сомали, то мы признательны Секретариату за то, что, несмотря на весьма сложные условия в области безопасности на местах, он продолжал намеченный им цикл миссий. Мы призываем Секретариат приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее перейти ко второму этапу. Мы считаем, что самым срочным вопросом является незамедлительное предоставление Организацией Объединенных Наций подготовленного ею пакета мер по поддержке АМИСОМ, наряду с развитием национальной стратегии в области безопасности и укрепления служб безопасности. Мы вновь хотели бы отметить усилия Секретариата и Специального представителя Генерального секретаря г-на Ахмада ульд Абдаллаха и его группы и воздать им должное за их решительные действия по оказанию помощи сомалийскому народу, несмотря на все испытываемые ими трудности.

Мы вновь выражаем свою признательность Уганде и Бурунди за их ценный вклад в поиск путей установления мира в Сомали. Учитывая сложность ситуации, мы призываем страны, которые уже взяли на себя обязательства о предоставлении войск АМИСОМ, выполнить их и тем самым оказать содействие укреплению этой миссии.

Буркина-Фасо по-прежнему верит в то, что Сомали будет жить в условиях мира, стабильности и процветания. Для этого потребуется дальнейшая приверженность всех сомалийских сторон и постоянная поддержка международного сообщества, в особенности Совета Безопасности.

Г-н Гильермет (Коста-Рика) (*говорит по-испански*): Позвольте мне выразить признательность заместителю Генерального секретаря г-ну Линну Пэскоу и г-ну Крейгу Бойду за их сегодняшние брифинги и поблагодарить Постоянного представителя Сомали за его присутствие в этом зале.

Прежде всего моя делегация хотела бы отметить активную работу Переходного федерального правительства Сомали по поддержанию диалога с оппозиционными группами, обеспечению национального примирения и безопасности сомалийского населения. Подготовка стратегии ведения переговоров, убеждение и вовлечение упомянутых групп в диалог привели к конкретным результатам в форме соглашения, достигнутого с группой «Ахлу-Сунна валь-Джамаа». Мы надеемся на то, что в интересах прочного политического урегулирования в Сомали в будущем все больше повстанцев будет присоединяться к этому процессу.

В этой связи мы приветствуем тот факт, что финансовые обязательства, взятые международным сообществом в Брюсселе, выполняются, и надеемся, что очень скоро различные финансовые механизмы, созданные для сотрудничества с Сомали, получат обещанные финансовые средства. Мы считаем, что общины «Сомалиленда» и «Пунтленда» также должны получить финансовые средства, что позволит им сохранить стабильность в своих регионах.

Равным образом, мы признаем возросший административный потенциал Переходного федерального правительства. Установление эффективного управления в Сомали является исключительно важной основой для обеспечения общественного порядка. Мы считаем, что международное сообщество и учреждения системы Организации Объединенных Наций должны продолжать оказывать необходимую поддержку Сомали в области институционального строительства, наращивания потенциала правительства и укрепления инфраструктуры, что приведет к применению всеобъемлющего подхода, направленного на борьбу с гуманитарными, политическими

проблемами, а также с проблемами в области безопасности и развития, лежащими в основе нынешнего кризиса.

Однако даже в условиях этих позитивных изменений мы не вправе закрывать глаза на эскалацию насилия в Сомали и на тревожное ухудшение в рассматриваемый период гуманитарной ситуации.

Совершаются нападения на персонал Переходного федерального правительства и АМИСОМ, грабежи помещений Организации Объединенных Наций и акты практически повсеместного насилия в отношении гражданских лиц вооруженными группами. Мы также отмечаем наличие преступной деятельности со стороны внутренних и иностранных диверсантов, которые, пользуясь нестабильностью в стране, продолжают заниматься своей контрабандной деятельностью, торговлей людьми и незаконными наркотиками. Все эти действия создают постоянную угрозу для Джибутийского мирного процесса.

На этом фоне следует активизировать усилия, с тем чтобы продолжать добиваться прогресса в параллельном снаряжении и обучении сомалийских сил безопасности в целях обеспечения им возможности взять на себя ответственность за безопасность в своей стране, содействуя тем самым поискам решения фундаментальной проблемы в Сомали. В этой связи мы признаем работу, выполненную Переходным федеральным правительством и АМИСОМ в создании переходных учреждений безопасности, разработке стратегии национальной безопасности и улучшении потенциала других правовых, судебных и государственных административных учреждений. В частности, мы надеемся, что деятельность Совместного комитета по вопросам безопасности в будущем увенчается более значительными конкретными результатами.

Мы также считаем, что в дополнение к обеспечению усиления правительственных учреждений безопасности также настоятельно необходимо, чтобы мы укрепили АМИСОМ. В связи с этим мы хотели бы еще раз выразить свою признательность правительствам Бурунди и Уганды за их вклад в Миссию. Мы глубоко сожалеем о гибели людей в результате недавних нападений на объекты АМИСОМ.

Последствия нестабильного положения в области безопасности для усилий по предоставлению гуманитарной помощи в Могадишо и за его пределами вызывают озабоченность у моей делегации. Систематические грабежи в местах проживания персонала, оказывающего гуманитарную помощь, наряду с затянувшейся как никогда ранее засухой ухудшают условия жизни более 50 процентов сомалийского населения, которое в настоящее время для своего выживания нуждается в гуманитарной помощи и поддержке. Мы особенно обеспокоены ростом числа случаев детского недоедания, от которого сегодня страдает каждый пятый ребенок. Поэтому срочно необходимо обеспечить наличие адекватного финансирования для гуманитарных программ и программ восстановления, а также свободный доступ для гуманитарной помощи и улучшение условий в плане безопасности гуманитарного персонала в Сомали.

Мы осуждаем насильственное перемещение и акты насилия в отношении гражданских лиц, будь то по причине или в результате столкновений между правительственными силами и повстанческими группами. В связи с этим мы напоминаем всем сторонам в конфликте, что на них возложена обязанность соблюдать нормы международного права, и особенно нормы международного гуманитарного права. Учитывая, что борьба с безнаказанностью должна оставаться одним из приоритетов для международного сообщества и для властей в Сомали, мы приветствуем создание правительством должности на уровне министра для координации деятельности в области прав человека.

В заключение мы хотели бы подтвердить свою поддержку стратегии, подготовленной Генеральным секретарем для преодоления кризиса в Сомали. Мы хотели бы также отметить работу Специального представителя Генерального секретаря по Сомали г-на ульд Абдаллаха по дальнейшему усилению политического процесса в особо трудных условиях.

Г-н Эбнер (Австрия) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу и г-на Бойда за их соответствующие брифинги.

Австрия подтверждает свою полную поддержку Джибутийского мирного процесса и Переходного федерального правительства (ПФП). Дальнейшие усилия ПФП по установлению контакта с оппозиционными группами и улучшению осуществления им управления очень важны для прогресса в этом

процессе. Мы настоятельно призываем все стороны в Сомали присоединиться к Джибутийскому процессу и его структурам. Джибутийское мирное соглашение является единственной жизнеспособной и законной основой для достижения прочного мира в Сомали.

Австрия осуждает попытки экстремистов свергнуть ПФП, а также террористические нападения на ПФП и Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ). Мы глубоко обеспокоены действиями противников мирного процесса и поддержкой повстанцев из-за рубежа. Мы готовы поддержать меры, которые эффективно помешают поддержке повстанческих групп. Мы не менее обеспокоены продолжающимися преступными действиями, такими как торговля наркотиками и контрабанда оружия, которые угрожают миру в Сомали и во всем регионе.

Мы хотели бы выразить свою признательность Уганде и Бурунди как странам, предоставляющим войска для АМИСОМ. Эта Миссия является решающим фактором стабильности в Сомали. Поэтому крайне важно, чтобы она достигла своей утвержденной численности и чтобы она имела возможности, необходимые для выполнения своей задачи. Мы от всей души приветствуем недавние обещания Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке АМИСОМ (ЮНСОА) предоставить дополнительные войска и осуществить пакет мер по поддержке. В целях эффективного осуществления международной поддержки Сомали и АМИСОМ мы хотели бы подчеркнуть важность тесного сотрудничества и координации между ЮНСОА и Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали (ПОООНС).

От имени нашего правительства я хотел бы передать соболезнования семьям, контингентам и правительствам тех, кто потерял жизнь во время террористических нападений. Нападение террористов-смертников на штаб-квартиру сил АМИСОМ 17 сентября было особенно чудовищным и жестоким.

Дальнейшее становление сил безопасности Сомали является еще одним важным вкладом в стабилизацию страны. Необходим эффективный механизм для координации усилий ПФП и международного сообщества. Совместный комитет по вопросам безопасности и Комитет высокого уровня должны служить в качестве форумов для координации на основе национальной стратегии в целях восстановления Сомали.

Мы осуждаем широко распространенные нарушения и злоупотребления в области прав человека со стороны повстанцев. Внесудебные и произвольные казни, аресты и пытки, практикуемые группой «Эш-Шабааб», должны немедленно прекратиться, и виновные в этом должны быть привлечены к ответу. Мы также подтверждаем свое осуждение вербовки детей вооруженными группами, а также нашу просьбу об их немедленном освобождении.

Мы от души приветствуем решение ПФП сосредоточить внимание на защите прав человека в качестве важного элемента для данного процесса. В частности, мы приветствуем назначение министра по вопросам развития женщин в качестве координатора ПФП по правам человека, а также проект основы для технического сотрудничества в области прав человека с ПОООНС и продолжающиеся усилия по борьбе с безнаказанностью.

Мы очень обеспокоены катастрофической гуманитарной ситуацией в Сомали, где в настоящее время от продовольственной помощи зависит жизнь 3,7 миллиона человек. Положение 1,5 миллиона внутренне перемещенных лиц усугубляется, с одной стороны, ухудшением ситуации в плане безопасности и, с другой стороны, засухой в ряде районов страны. Кроме того, гуманитарные сотрудники все чаще становятся объектом нападений повстанцев, что затрудняет для них доставку крайне необходимой помощи.

Европейский союз (ЕС) действует в Сомали через свои учреждения и через свои государства-члены. В настоящее время ЕС разрабатывает всеобъемлющую стратегию относительно того, как активизировать такое взаимодействие. Ознакомительная миссия посетила этот регион в начале сентября и предоставила данные для согласованных стратегических рамок, увязывающих вместе примирение, безопасность и развитие.

Что касается пиратства у берегов Сомали, то Австрия хотела бы подчеркнуть, что усилия большого числа международных участников, включая ЕС через ее Операцию «Аталанта», по пресечению пиратства у берегов Африканского Рога не могут увенчаться прочным успехом без устранения корен-

ных причин пиратства и установления верховенства права в Сомали.

Г-н Эллер (Мексика) (*говорит по-испански*): Мы благодарны за ценную информацию, предоставленную заместителем Генерального секретаря по политическим вопросам Линном Пэскоу и Директором Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) г-ном Крейгом Бойдом. Мы также высоко отмечаем ценные усилия Специального представителя Генерального секретаря по Сомали посла Ахмаду ульд Абдаллаха. Мы приветствуем также присутствующего среди нас на сегодняшнем заседании Постоянного представителя Сомали посла Эльми Ахмеда Дуале.

Учитывая тревожную ситуацию в связи с отсутствием безопасности в Сомали — и, фактически, в регионе, — Мексика хотела бы признать ценный вклад Организации Объединенных Наций и Африканского союза — по линии АМИСОМ, — направленный на обеспечение стабильности на местах и основных условий, необходимых для усиления позиций правительства в Сомали. Мы также высоко оцениваем усилия Переходного федерального правительства по поощрению национального примирения и диалога с оппозиционными группами в соответствии с принципами Джибутийского мирного соглашения, а также по улучшению возможностей правительства и созданию фундамента для механизма национальной безопасности.

Однако основное беспокойство вызывают у нас следующие аспекты: ухудшение обстановки в плане безопасности на всей территории страны, в том числе у ее береговой линии; ухудшение гуманитарной обстановки и ситуации с соблюдением прав человека; и рост организованной преступности. Несомненно, недостаточный уровень безопасности является самой серьезной проблемой, стоящей перед Сомали. Она неизменно оказывает влияние на потенциал правительства и сказывается на перспективах его жизнеспособности. Кроме того, число жертв среди гражданского населения, включая женщин и детей, растет день ото дня.

Мы особенно озабочены уязвимостью сил Переходного федерального правительства и АМИСОМ перед лицом террористических нападений, подобных террористическому нападению на штаб-квартиру АМИСОМ, произошедшему 17 сентября, в результате которого 21 человек погиб и 40 были ранены. Мы выражаем признательность воинским частям Бурунди и Уганды и правительствам этих стран за их непоколебимую приверженность делу. Однако давайте будем говорить предельно ясно: инцидент 17 сентября не должен был произойти. Мы обеспокоены тем, что безопасность не гарантирована даже в зоне, находящейся под контролем АМИСОМ; это является крайне плохим предзнаменованием на будущее.

Мы считаем чрезвычайно важным, чтобы правительство Сомали сделало своей главной приоритетной задачей укрепление Национальных сил безопасности и планирование операций по разоружению, демобилизации и реинтеграции бывших повстанцев. В этом контексте мы приветствуем работу, которую проводит недавно созданный Совместный комитет по вопросам безопасности, с учетом его значимости как политического форума, имеющего целью содействие разработке национальной стратегии в области безопасности.

Что касается борьбы с пиратством, то мы приветствуем международные усилия по противодействию этой угрозе безопасности и экономике региона. Недавно Мексика приняла участие в четвертом заседании Контактной группы по проблеме пиратства у побережья Сомали, в ходе которого многие страны-участницы узнали о последствиях пиратства для эмбарго на поставки оружия и для доступа к гуманитарной помощи.

Наша делегация выражает глубокую озабоченность по поводу тревожной гуманитарной ситуации в Сомали, которая резко ухудшилась. Нельзя мириться с отсутствием безопасности, которое негативно отражается на проведении гуманитарных операций по всей стране. Увеличение числа грабежей и нападений на гуманитарные миссии, убийств, похищений и угроз в адрес гуманитарного персонала вкупе со скромным прогрессом на местах означает, что почти 50 процентов населения Сомали попрежнему зависит от поставок гуманитарной помощи, осуществлять которые становится все труднее.

Мы настоятельно призываем все стороны конфликта соблюдать международные нормы прав человека и нормы международного гуманитарного права и защищать гражданское население, в том числе гуманитарный персонал. Также мы хотели бы

подчеркнуть чрезвычайную важность обеспечения безопасного и беспрепятственного доступа для поставок гуманитарной помощи. В связи с этим мы приветствуем все усилия Переходного федерального правительства, направленные на то, чтобы обеспечить получение гражданским населением, особенно наиболее уязвимыми группами, товаров и услуг первой необходимости, таких как обеспечиваемые Всемирной продовольственной программой. Серьезную озабоченность вызывают сообщения прессы о случаях незаконного использования этих поставок в коммерческих целях. Точно так же мы обеспокоены ситуацией с соблюдением прав человека в южных и центральных областях страны, царящей во всей стране обстановкой безнаказанности в этом плане и вербовкой детей в вооруженные группы.

Наша делегация сознает, что отсутствие стабильности препятствует достижению прогресса, необходимого в экономической и социальной сферах. Пиратство и организованная преступность на Африканском Роге, особенно незаконный оборот наркотиков, торговля людьми и незаконная торговля стрелковым оружием и легкими вооружениями, являются серьезными препятствиями для укрепления безопасности в стране. Мы считаем, что необходимо найти механизмы взаимодействия в целях наращивания потенциала властей региона по борьбе с такого рода угрозами и возвращения контроля над стратегическими пунктами, такими как морские порты и аэропорты.

Мексика согласна с важностью уделения постоянного внимания развертыванию присутствия Организации Объединенных Наций в Могадишо, в частности в свете существующей проблемы безопасности в этой столице. Мы приветствуем деятельность всех учреждений Организации, участвующих в этой работе, и убеждены, что благодаря усилиям на политическом фронте и в области безопасности мы добьемся результатов, необходимых для продвижения в этом вопросе.

В заключение Мексика, являясь Председателем Комитета Совета Безопасности, учрежденного резолюцией 751 (1992) по Сомали, считает важным вновь призвать международное сообщество, особенно страны региона, оказывать поддержку независимой работе Группы контроля по Сомали и сотрудничать с ней в выполнении ее мандата.

Мы сознаем, что эмбарго на вооружения и режим целенаправленных санкций являются ключевыми инструментами мирного процесса в Сомали, при своем техническом характере имеющие политический эффект, который может позитивно отразиться на мирном процессе в целом. 21 октября Комитету будет представлен промежуточный доклад Группы контроля, который члены Комитета проанализируют и сообщат свои выводы о нем Совету вместе с информацией о других аспектах работы Комитета.

Наконец, наша делегация считает, что возможная реализация санкций Советом Безопасности должна согласовываться с тем подходом, который мы хотели бы осуществлять не только в Сомали, но и в субрегионе, с учетом сложности ситуации и наличия большого числа действующих политических сторон.

Г-н Арно (Франция) (*говорит по-французски*): Прежде всего, я хотел бы поблагодарить г-на Линна Пэскоу и г-на Крейга Бойда за их брифинги. Переходное федеральное правительство выстояло перед лицом направленных против него нападений и даже сумело восстановить контроль над территориями, в частности в Могадишо. Оно пользуется полной поддержкой французского правительства.

Однако ситуация остается крайне нестабильной. Страшное нападение 17 сентября на Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) напомнило нам о том, что силы повстанцев все еще велики. Кроме того, продолжает усугубляться гуманитарная обстановка, и в настоящее время 3,7 миллиона человек, или половина населения Сомали, находится в зависимости от международной гуманитарной помощи. В то же время в связи с повторяющимися нападениями на персонал Организации Объединенных Наций и неправительственных организаций проводить гуманитарную работу становится все сложнее и опаснее. В 2009 году девять гуманитарных сотрудников потеряли свои жизни, работая с населением Сомали. Еще 13 были похищены.

Для урегулирования этой непростой ситуации необходимо, чтобы международное сообщество подтвердило свою приверженность. В своем последнем докладе (S/2009/503) Генеральный секретарь напоминает о своем пошаговом подходе, который направлен, прежде всего, на поддержку Пере-

ходного федерального правительства и АМИСОМ. Речь не идет о той стратегии, которую Совет Безопасности поддержал в резолюциях 1863 (2009) и 1872 (2009). Ясно, что ни положение в области безопасности на местах, ни позиции различных заинтересованных сторон не позволят развернуть силы Организации Объединенных Наций. Однако международное сообщество должно действовать в этих рамках с большей решимостью.

Теперь я хотел бы затронуть четыре вопроса. Во-первых, Переходному федеральному правительству необходимо оказывать полную поддержку. В апреле в ходе конференции в Брюсселе мы взяли на себя коллективные обязательства об оказании такой поддержки. Эта поддержка должна оказываться не только в финансовой и политической сферах, но и по оперативным и конкретным вопросам. Вот почему Франция в рамках резолюции 1872 (2009) осуществляет подготовку сомалийского батальона в Джибути: 150 солдат уже прошли подготовку и вернулись в Сомали, еще 350 только начали проходить программу подготовки. Мой австрийский коллега уже отметил, что 29 сентября министры обороны стран Европейского союза заявили о своем интересе к проведению Европейской миссии по подготовке в третьих странах. Франция приветствует тот факт, что Германия и Российская Федерация также недавно проявили интерес к подобным инициативам.

Республика Джибути, со своей стороны, осуществляет в настоящее время аналогичные программы по подготовке. Я хотел бы воздать должное Джибути за ее усилия в отношении Сомали. Необходимо помочь Переходному федеральному правительству повысить уровень координации, дисциплины и эффективности своих сил, которые, как подчеркнули мои коллеги из Буркина-Фасо, противостоят одним из самых экстремистски настроенных иностранных боевиков. Восстановив работу основных коммунальных служб в районах, где можно обеспечить безопасность, переходное федеральное правительство сможет сохранить позитивную динамику. Конечно, АМИСОМ предстоит играть важнейшую роль в деле подготовки сомалийских войск и обеспечении того, чтобы военнослужащие, прошедшие подготовку за рубежом, получали необходимую дополнительную помощь и использовались оптимально.

Крайне важно поддерживать Переходное федеральное правительство, несмотря на сопряженные с этим риски. В этой связи я вспоминаю о французском сотруднике, который был похищен в Могадишо 14 июля и который по-прежнему находится под стражей в Сомали.

Во-вторых, одновременно мы должны продолжать оказывать поддержку АМИСОМ. Как и некоторые из моих ранее выступивших коллег, я хотел бы воздать должное за мужество военнослужащим из Бурунди и Уганды, которые каждый день отлично выполняют свою опасную работу. Франция вновь выражает соболезнования правительствам Бурунди и Уганды в связи с потерями, которые они понесли 17 сентября в результате чудовищного нападения на штаб сил АМИСОМ.

Необходимо продолжать оказывать международную помощь, для того чтобы Африканский союз смог достичь своей цели по развертыванию 8000 военнослужащих. Активную роль играет Европейский союз, который является крупнейшим финансовым партнером Африканского союза. Франция проделала значительную работу в области подготовки контингентов АМИСОМ, а также эвакуировала в Найроби солдат, раненных в результате нападения 17 сентября. Я благодарю г-на Бойда и его коллег за представленные предложения об оказании материально-технической поддержки.

В-третьих, я хотел бы поговорить о политическом аспекте проблемы. Франция приветствует неустанные усилия президента Шарифа по проведению диалога с группировками, которые еще не участвуют в процессе примирения. Важно, чтобы сомалийское правительство использовало все возможности для дальнейшего расширения политического процесса в Сомали. Только политическое решение позволит ему в конечном итоге обеспечить безопасность и стабильность в стране. Кроме того, мы с удовлетворением отмечаем усилия Специального представителя Генерального секретаря г-на Ульд Абдаллаха по созданию в Могадишо миссий Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали.

Что касается группировок, отвергающих любой диалог, то Франция поддерживает призыв Генерального секретаря к государствам, организациям и лицам, которые в состоянии это сделать, поощрять

их к тому, чтобы они присоединились к мирному процессу.

Наконец, как и большинство моих коллег, я уже подчеркнул сложность оказания Сомали международной помощи. В этом контексте важно обеспечить дальнейшую мобилизацию усилий международного сообщества по борьбе с пиратством, которое представляет собой угрозу, в частности для судов Всемирной продовольственной программы. Многие государства и организации уже направили свои суда, в том числе и прежде всего Европейский союз, который проводит операцию «Аталанта». Кроме того, как заметил мой японский коллега, члены Контактной группы по пиратству у берегов Сомали стремятся дополнить действия военных усилиями в гражданской области с тем, чтобы помочь странам региона привлечь арестованных пиратов к правосудию. Франция приветствует решение Контактной группы обратиться к Генеральному секретарю с просьбой о создании с этой целью трастового фонда.

В заключение я хотел бы воздать должное Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Ахмаду Ульд Абдаллаху и его коллегам за их усилия, а также заверить их в полной поддержке со стороны Франции.

Г-н Ругунда (Уганда) (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря по политическим вопросам г-на Линна Пэскоу и Директора Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) г-на Крейга Бойда за их брифинги. Я также приветствую Генерального секретаря за его доклад (S/2009/503) и Постоянного представителя Сомали за участие в этом заседании.

17 сентября противники переговорного политического процесса и мирного урегулирования конфликта в Сомали совершили еще одно подлое нападение на военнослужащих АМИСОМ. В результате нападения погибло 24 человека, среди которых были миротворцы и гражданские лица. Еще больше человек было ранено.

В ходе конфликта не только бессмысленно погибают миротворцы и гражданские лица, на что указывается в докладе Генерального секретаря, но и продолжает уничтожаться жизнь. Еженедельно в результате боев, которые идут почти каждый день, погибает от 20 до 50 человек, тысячи людей становятся перемещенными лицами, что только ухудшает гуманитарную ситуацию. Кроме того, конфликт продолжает негативно сказываться на регионе в целом, способствует распространению стрелкового оружия, через пиратство подрывает международную торговлю и представляет собой угрозу для международного мира и безопасности.

Уганда подтверждает свою поддержку Джибутийского мирного процесса, поскольку он обеспечивает нам лучшие возможности для установления в Сомали прочного мира. Мы высоко ценим усилия Переходного федерального правительства по продвижению вперед политического процесса в стране и поддерживаем сохраняющуюся приверженность и усилия президента Ахмеда в отношении диалога с оппозиционными группировками на благо достижения прочного мира. Мы приветствуем усилия по направлению в страну гуманитарной помощи и оказанию поддержки АМИСОМ. Мы призываем Организацию Объединенных Наций и других партнеров активнее поддерживать АМИСОМ, с тем чтобы она смогла эффективно выполнять свой мандат. Мы также призываем государства — члены Африканского союза направить дополнительный персонал, чтобы АМИСОМ могла достичь своего установленного потенциала в 8000 военнослужащих.

Мы высоко ценим прогресс, достигнутый Переходным федеральным правительством в деле продвижения вперед политического процесса, а также поддержку усилий правительства и АМИСОМ; однако недавнее нападение на миротворцев, продолжающиеся убийства и перемещение гражданского населения служат напоминанием о том, что международное сообщество должно удвоить свои усилия. «Аль-Шабааб» и другие экстремистские группы продолжают контролировать отдельные районы Могадишо и его окрестностей, сея хаос в обществе и держа народ Сомали в заложниках своих экстремистских воззрений.

Учитывая масштабы вызовов, возникших в Сомали, мы должны спросить себя, решает ли проблему этой страны нынешняя стратегия поэтапного подхода. Соответствует ли нынешний подход серьезности положения на местах? В конечном счете, главная ответственность за мир и стабильность в Сомали лежит в первую очередь на Переходном федеральном правительстве и народе Сомали. В то же время, для того чтобы Переходное федеральное правительство могло быть эффективным, ему край-

не необходима поддержка и помощь со стороны Организации Объединенных Наций, Африканского союза и таких субрегиональных субъектов, как Межправительственный орган по вопросам развития.

Мы полагаем, что в интересах усиления Переходного федерального правительства и обуздания экстремистов необходимо увеличить ресурсы и ускорить развертывание. Для решения неотложных проблем мира, безопасности и восстановления страны требуется сделать еще очень многое. Если мы хотим быстро восстановить разрушенную войной страну, то международное сообщество должно оказать дополнительную помощь усилиям Переходного федерального правительства. Следует поддержать усилия Переходного федерального правительства по восстановлению основных государственных институтов. Для того чтобы ситуация на местах изменилась коренным образом, надлежит решать проблемы в таких важнейших областях, как безопасность, здравоохранение, образование, энергетика и инфраструктура. Это усилит в народе Сомали чувство надежды.

Успех этих похвальных усилий Переходного правительства по объединению и восстановлению страны будет в значительной мере зависеть от наличия достаточных и предсказуемых ресурсов. Поэтому мы призываем международное сообщество оказать энергичную поддержку Переходному федеральному правительству в создании государственных институтов.

В соответствии с резолюцией 1863 (2009), присутствие АМИСОМ в Сомали является временной мерой в преддверии предусмотренного развертывания операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Поэтому Совету необходимо ускорить подготовку к замене АМИСОМ. Кроме того, Совет должен принять решительные меры ко всем деструктивным элементам в Сомали, которые по-прежнему игнорируют резолюции и решения Совета, дестабилизируют страну и регион, угрожают международному миру и безопасности.

В заключение мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря г-на Улд-Абдаллу и всех работников гуманитарных учреждений Организации Объединенных Наций и гуманитарных организаций за ту помощь, которую они в нынешних условиях оказывают народу Сомали.

Г-н Скрачич (Хорватия) (*говорит по-английски*): Прежде всего, позвольте мне поблагодарить заместителя Генерального секретаря Пэскоу и г-на Бойда за их замечания и представленный ими доклад Генерального секретаря (S/2009/503).

Я хотел бы также воспользоваться этой возможностью и отметить самоотверженность и целеустремленность Специального представителя Генерального секретаря в Сомали Улд-Абдаллы, а также неустанные усилия Политического отделения организации Объединенных Наций для Сомали, Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ), страновой группы Организации Объединенных Наций и других организаций, работающих в этой стране в крайне тяжелых условиях.

Хорватия отмечает тот прогресс, достигнутый в некоторых ключевых областях, на который указывается в докладе Генерального секретаря, — в частности в сфере национального примирения, подготовки конституции, создания потенциала и строительства сил безопасности страны. В этом контексте мы также приветствуем создание комиссии по вопросам безопасности и установления мира в стране, перед которой поставлена задача реформировать силы безопасности, а также провести значительную реорганизацию кабинета, включая назначение нового министра обороны. Мы надеемся, что эти перемены помогут правительству укрепить свою власть и восстановить порядок в стране.

Хорватия еще раз заявляет о своей решительной поддержке Джибутийского мирного процесса и призывает всех соответствующих субъектов полностью выполнять взятые на себя обязательства, включая создание в Сомали представительной администрации. Мы настоятельно призываем все группы, которые еще не принимают участия в этом процессе, присоединиться к нему как можно скорее. Поэтому мы приветствуем попытки оживить работу Комитета высокого уровня, усилия Специального представителя Генерального секретаря задействовать автономные регионы и неизменную поддержку Джибутийского мирного процесса со стороны региональных организаций.

Мы глубоко обеспокоены заметным ухудшением положения в сфере безопасности в южных и центральных районах Сомали и осуждаем непрекращающиеся неизбирательные нападения на граж-

данское население. Мы призываем все стороны в этом конфликте неукоснительно соблюдать нормы международного гуманитарного и правозащитного права, и в этой связи выражаем соболезнования семьям погибших и тем, кто был ранен в результате нападений 17 сентября в Могадишо.

Хорватия выражает обеспокоенность в связи с надвигающимся гуманитарным кризисом в Сомали, усугубляемым серьезными затруднениями в доставке гуманитарной помощи, вызванными ростом насилия в отношении гуманитарных работников, продолжающимися боевыми действиями и засухой. Мы надеемся, что адекватное финансирование процесса совместных призывов к оказанию помощи Сомали и Плана Организации Объединенных Наций для Сомали на переходный период позволит продолжать важнейшие виды гуманитарной деятельности.

В отношении пиратства, моя делегация разделяет позицию, выражавшуюся другими членами Совета относительно того, что долгосрочные решения здесь могут появиться только в результате установления правопорядка и безопасности на суше.

Хорватия поддерживает предложенный Генеральным секретарем поэтапный подход. Мы приветствуем начало подготовки перехода к этапу «минимального вмешательства» и дальнейшие консультации между Департаментом операций по поддержанию мира и Африканским союзом о возможной в будущем миротворческой операции в Сомали. Мы воздаем должное Африканскому союзу и АМИСОМ за их неустанные усилия стабилизировать ситуацию в Сомали и за ту важнейшую роль, которую играет АМИСОМ в отражении атак повстанцев и защите жизненно важной инфраструктуры в Могадишо. В этом контексте мы хотели бы также воспользоваться возможностью и особо отметить Уганду и Бурунди за их жизненно важный вклад в деятельность АМИСОМ.

Г-н Даббаши (Ливийская Арабская Джамахирия) (*говорит по-арабски*): Я хотел бы поблагодарить г-на Линна Пэскоу и г-на Крейга Бойда за их брифинги и приветствовать присутствующего здесь Постоянного представителя Сомали.

Несмотря на многочисленные проблемы, стоящие перед Переходным федеральным правительством Сомали, оно развивает диалог с оппозиционными группировками, улучшает управление на местах, разрабатывает проект конституции и укрепляет органы безопасности, в результате чего оно в последние несколько месяцев сумело добиться некоторого прогресса в решении своих политических задач и задач в сфере безопасности. Мы приветствуем проявленную президентом Шейхом Шарифом Ахмедом и его правительством приверженность идее создания представительного правительства Сомали.

Мы настоятельно призываем оппозиционные группировки, которые еще не присоединились к Джибутийскому мирному процессу, принять участие в процессе примирения и воздерживаться от актов насилия. Кроме того, мы настоятельно призываем все государства и организации, имеющие соответствующее влияние, убедить все сомалийские фракции, не участвующие в мирном процессе, сложить оружие, прекратить боевые действия и принять участие в политическом диалоге и в процессе примирения.

Мы призываем Переходное федеральное правительство продолжать свои усилия, с тем чтобы добиться национального примирения. В этой связи мы призываем международное сообщество удвоить свои усилия по оказанию поддержки этому правительству.

Мы были потрясены нападением, которое было совершено на Миссию Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) 17 сентября 2009 года, и мы решительно осуждаем его. Мы вновь выражаем наши соболезнования правительствам Бурунди и Уганды, а также семьям погибших в ходе этого нападения. Мы также хотели бы выразить слова сочувствия тем, кто получил ранения.

Мы также хотели бы дать позитивную оценку роли АМИСОМ, которая работает в опасных условиях, связанных с риском. Мы призываем международное сообщество завершить предоставление обещанных средств для поддержки Миссии и в срочном порядке в соответствии с резолюцией 1863 (2009) заменить ее миссией Организации Объединенных Наций.

Мы приветствуем щедрые взносы государств региона и международного сообщества для поддержки и укрепления полицейских сил и сил безопасности Сомали. Мы настоятельно призываем доноров выполнить обещания, данные ими в Брюсселе, и тесно сотрудничать с Совместным комитетом по вопросам безопасности в целях координации их

взносов и оказания поддержки Комитету как политическому форуму, способному ускорить разработку национальной стратегии в области безопасности в соответствии с резолюцией 1872 (2009).

Мы считаем необходимым одновременное осуществление пакета мер по наращиванию потенциала в различных органах правительства, таких как судебные органы, парламент и правительственная администрация. Мы призываем ПФП предпринять решительные шаги для расширения и укрепления своей власти, восстановления верховенства права и удовлетворения основных потребностей населения.

Мы выражаем нашу озабоченность по поводу ухудшения гуманитарной ситуации, сложившейся в результате таких насильственных действий, как захват заложников и убийства, и других угроз в отношении гуманитарных сотрудников, а также в результате засухи, которая охватила страны. Все это привело к тому, что число нуждающихся в гуманитарной помощи увеличилось с 3,5 миллиона человек до 3,7 миллиона, что составляет почти 50 процентов всего населения страны.

В этой связи мы хотели бы выразить слова признательности гуманитарным сотрудникам за проявляемое ими мужество и те жертвы, которые они приносят, и осудить нападения на них, в том числе разграбление принадлежащих им помещений. Мы настоятельно призываем все стороны соблюдать нормы прав человека и международного гуманитарного права и принимать меры для защиты гражданского населения, включая гуманитарных сотрудников.

Мы также призываем все стороны обеспечить возможность для беспрепятственной доставки гуманитарной помощи и сотрудничества с гуманитарными организациями в этом отношении. Кроме того, мы обращаемся ко всем государствам поддержать призыв к совместным действиям и подход Организации Объединенных Наций в отношении Сомали.

Мы выражаем нашу озабоченность непрекращающейся преступной деятельностью, в том числе контрабандой наркотиков и оружия и торговлей оружием. Мы призываем международное сообщество сделать все возможное для борьбы с этой незаконной деятельностью, которая угрожает миру в Сомали и в регионе в целом.

Что касается пиратства, то мы вновь подчеркиваем, что проблема пиратства вблизи побережья Сомали является естественным результатом нестабильной ситуации в Сомали, ухудшения ситуации в плане безопасности и отсутствия государственной власти. Для окончательного решения этой проблемы необходимо найти полное и всеобъемлющее решение вопроса Сомали в целом.

Хотя мы поддерживаем международные усилия по борьбе с пиратством вблизи побережья Сомали, мы предостерегаем от опасности использования присутствия международных военно-морских сил в этом регионе для защиты незаконного рыбного промысла в территориальных водах и в исключительной экономической зоне Сомали. Мы призываем государства, имеющие военно-морское присутствие вблизи побережья Сомали, стараться защищать морские природные богатства Сомали. Мы обязаны обеспечить, чтобы присутствие международных военно-морских сил не превратилось в инструмент защиты нарушителей принципов международного морского права и предотвращения использования сомалийским народом своих богатств.

В заключение мы хотели бы выразить слова благодарности Специальному представителю Генерального секретаря г-ну Ахмеду ульд Абдаллаху и его команде за его усилия и выразить ему всяческую поддержку.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я сделаю заявление в своем национальном качестве представителя Вьетнама.

Я хотел бы присоединиться к другим ораторам, выступавшим до меня, и выразить слова благодарности заместителю Генерального секретаря по политическим вопросам г-ну Линну Пэскоу и директору Отделения Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ) г-ну Крейгу Бойду за их всесторонние брифинги и за то, что они поделились своими соображениями о положении в Сомали.

Мы согласны с Генеральным секретарем в том, что ситуация в Сомали достигла поворотного момента. Переходное федеральное правительство (ПФП) достигло большого прогресса в области национального примирения, поддержания диалога с оппозиционными группами, наращивания потенциала местных органов управления, интеграции прав человека в различные аспекты мирного про-

цесса и создании аппарата национальных сил безопасности. Моя делегация дает позитивную оценку и поддерживает инициативу шейха Ахмеда по созданию комиссии по вопросам безопасности и примирению, которая должна заниматься реформированием сил безопасности Сомали и всех других правоохранительных органов. Мы приветствуем его приверженность полному осуществлению Джибутийского соглашения для установления прочного мира в этой раздираемой войнами стране.

Основной вызов, стоящий перед Сомали, заключается в том, чтобы сохранить политический импульс, который был задан несколько месяцев назад. Мы с удовлетворением отмечаем, что в июне было подписано соглашение о сотрудничестве между ПФП и группой «Ахлу-Сунна Валь-Джамма», которое уже приносит свои плоды. Мы призываем другие оппозиционные группы, не подписавшие Джибутийское соглашение, сложить оружие, отказаться от применения насилия и присоединиться к процессу примирения.

Хотя в долгосрочном плане обеспечение безопасности будет обязанностью ПФП и самих сомалийцев, Организация Объединенных Наций, международное сообщество и региональные организации должны удвоить свои усилия по оказанию поддержки ПФП, чтобы оно могло отражать нападки экстремистских сил, которые пытаются подорвать Джибутийский мирный процесс, и обеспечить, чтобы правительство могло осуществлять свои полномочия на всей территории страны на благо сомалийского народа.

Мы по-прежнему обеспокоены сообщениями о том, что гуманитарная ситуация в Сомали продолжает серьезно ухудшаться, в результате чего более 250 000 человек стали перемещенными лицами, а около 3,7 миллиона человек крайне нуждаются в гуманитарной помощи из-за усилившихся военных действий в Могадишо, обострения положения в плане безопасности во многих южных и центральных районах Сомали и засухи.

Существующая в настоящее время в Сомали ситуация, вызывающая тревогу в плане безопасности и в гуманитарном плане, требует незамедлительной и конкретной международной поддержки, как политической, так и финансовой, которая позволит ПФП ускорить создание Национальных сил безопасности Сомали и Полицейских сил Сомали в рамках Джибутийского соглашения и в соответствии с национальной стратегией в области безопасности. Мы приветствуем усилия, которые доноры прилагают для выплаты взносов, объявленных в апреле этого года в Брюсселе.

Вьетнам поддерживает шаги, которые Африканский союз и страны, предоставляющие войска для АМИСОМ, в опасных условиях предпринимают в целях поддержания стабильности и безопасности в Могадишо и вокруг него. Мы приветствуем и поддерживаем решение Африканского союза увеличить силы АМИСОМ до санкционированного уровня войск и его обращение к международному сообществу с призывом продолжать поддерживать развертывание и операции АМИСОМ.

Мы также поддерживаем поэтапный подход, предложенный Генеральным секретарем в его апрельском докладе. В этом докладе Департаменту операций по поддержанию мира в консультации с Африканским союзом предлагается продолжать усилия по разработке новых и доработке существующих резервных планов, которые позволят передать полномочия АМИСОМ операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, если условия на местах будут безопасными. Для обеспечения успеха в этом деле мы призываем к тесному сотрудничеству и эффективному партнерству между Политическим отделением Организации Объединенных Наций для Сомали, Межправительственным органом по вопросам развития, Африканским союзом и Лигой арабских государств в урегулировании ситуации в Сомали в целях установления в регионе прочного мира и безопасности.

Сейчас я возвращаюсь к своим функциям Председателя Совета Безопасности.

Я предоставляю слово представителю Сомали.

Г-н Дуале (Сомали) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, разрешите мне поздравить Вас с вступлением на пост Председателя Совета Безопасности на октябрь месяц. Я также хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря г-на Пэскоу и г-на Бойда из Департамента полевой поддержки и выразить им мою признательность за их брифинги. Мы также высоко оцениваем доклад Генерального секретаря (S/2009/503) и выражаем благодарность всем, кто участвовал в его подготовке. В частности, мы благодарим Специального представителя Генерального секретаря по Сомали и

руководителя Политического отделения Организации Объединенных Наций для Сомали г-на Ахмаду ульд Абдаллаха; Отделение Организации Объединенных Наций по поддержке Миссии Африканского союза в Сомали (АМИСОМ); и все международные и другие организации, которые в очень сложных условиях принимали участие в подготовке этого доклада.

В Сомали за прошедшие 18 лет мы прошли сквозь очень долгую и тяжелую борьбу. И сегодня весьма приятно отметить, что в докладе Генерального секретаря и в заявлениях большинства членов Совета Безопасности высказывается убежденность в том, что в Джибутийском мирном процессе действительно достигнут прогресс и что, несмотря на все проблемы, особенно в области безопасности, правительство смогло сделать многое. В этой связи мы надеемся и молимся, чтобы Организация Объединенных Наций, международное сообщество и особенно Совет Безопасности сейчас действительно попытались безотлагательно предпринять все необходимые шаги для дальнейшего улучшения ситуации в области безопасности. Это можно сделать только таким образом.

В своем заявлении в ходе общих прений Генеральной Ассамблеи на ее шестьдесят четвертой сессии наш президент упомянул о стоящих перед правительством проблемах и о наших приоритетах. Он сказал, что главными приоритетами являются достаточное укрепление сомалийских сил национальной безопасности и полиции, равно как и других правоохранительных органов и органов безопасности; адекватное укрепление АМИСОМ во всех аспектах ее деятельности и достижение согласованной численности миротворцев в размере 8000 человек; а также скорейшее развертывание в Сомали адекватной мирной операции Организации Объединенных Наций. Мне также весьма приятно отметить, что ряд членов Совета Безопасности, похоже, согласны с необходимостью уже сейчас обсудить вопрос о том, насколько быстро и адекватно можно развернуть в Сомали силы по поддержанию мира.

Я попытаюсь ответить на вопрос, поднятый моим коллегой из Уганды. Всем известно, что Уганда и Бурунди страдают так же, как и сомалийцы. Ведь они потеряли некоторое число своих военнослужащих при попытках оказать Сомали помощь. В этой связи я хотел бы подчеркнуть, как это отмечается в докладе, безотлагательную необходимость в ускорении поэтапного процесса создания в области безопасности ситуации, которая позволит учреждениям Организации Объединенных Наций и международным организациям работать в Сомали и обеспечить адекватную и своевременную помощь для 3,7 миллиона нуждающихся в ней людей.

Я не хочу говорить много, потому что все моменты, на которых я хотел бы заострить Ваше внимание, уже затронуты в самом докладе или в выступлениях членов Совета Безопасности.

Я хотел бы остановиться на вопросе о пиратстве. Ряд членов Совета Безопасности сказали и подчеркнули, что в Сомали в основе пиратства на море лежат проблемы на суше. В этой связи, для того чтобы остановить вылазки пиратов из сомалийских портов, мы нуждаемся в поддержке для наших уже созданных и ведущих борьбу с пиратами сил безопасности.

Как отметили некоторые члены Совета Безопасности, Совет может применить санкции против всех грабителей, будь то физические лица, организации, страны или группы стран. Такой шаг сегодня тоже необходим. Кроме того, правительство и Африканский союз просили заблокировать, по возможности, порты, через которые группировка «Аш-Шабааб» и ее пособница, «Аль-Каида», получают не только снаряжение, но и персонал для обучения боевиков и обеспечения учебных лагерей надлежащим оборудованием и материалами. Эти учебные лагеря имеют целью не только дестабилизировать сомалийское правительство, но также и преимущественно выполнять функции перевалочных пунктов для проникновения в соседние страны и центров подготовки международных террористов. Мы также хотели бы установить контроль за воздушным движением в некоторых аэропортах, которые сегодня контролируются группировкой «Аш-Шабааб» и ее пособниками.

Наконец, я хочу искренне поблагодарить Уганду и Бурунди и другие страны, которые обещали предоставить персонал и обеспечить подготовку. Мы также благодарим международное сообщество и страны, которые уже оказали нам помощь в подготовке наших сил безопасности. Мы рады тому, что, как уже отмечали многие выступавшие, были взяты соответствующие обязательства по поддержке АМИСОМ и сил безопасности Сомали. Однако

эти обещания должны быть выполнены как можно скорее, и нам приятно отмечать, что завтра состоится совещание, посвященное этому вопросу.

Я хочу еще раз отметить чрезвычайно острый характер ситуации в области безопасности в Сомали, затрагивающей также гуманитарную ситуацию и все другие аспекты прав человека; хочу также указать на безотлагательную необходимость принятия Советом Безопасности надлежащих шагов в отношении сектора безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Список ораторов исчерпан. На этом Совет Безопасности завершает нынешний этап рассмотрения данного пункта повестки дня.

Заседание закрывается в 12 ч. 25 м.